

ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ-ИСТОРИКОВ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОДЕЛЕЙ СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ

TRAINING HISTORY STUDENTS IN FOREIGN LANGUAGE SPEECH ACTIVITIES USING BLENDED LEARNING MODELS

Н.В. Ващинская¹⁾, О.Б. Тесевиц²⁾

N.V. Vaschinskaya¹⁾, O.B. Tesevich²⁾

Белорусский государственный университет
Минск, Беларусь, ¹⁾vaschinskaya@bsu.by; ²⁾tesevich@bsu.by

Belarusian State University

Minsk, Belarus, ¹⁾vaschinskaya@bsu.by; ²⁾tesevich@bsu.by

В статье представлен опыт применения наиболее часто используемых моделей смешанного обучения в преподавании английского языка на историческом факультете БГУ. Рассматриваются примеры реализации этих моделей с использованием сопровождающего электронного курса в образовательной среде Moodle.

Ключевые слова: смешанное обучение; электронный курс; электронный образовательный ресурс; коммуникативная компетенция; обучение «лицом к лицу»; «перевернутый класс».

The article outlines the experience of some frequently used models of blended learning in the process of English language teaching at the History faculty (BSU). Examples of implementation of these models using the electronic course in the Moodle educational environment are given.

Keywords: blended learning; e-course; electronic educational resource; communication competence; «Face-to-Face Driver»; «Flipped Classroom».

В настоящее время смешанное обучение (blended learning) рассматривается как одно из основных направлений развития высшего образования. Это обусловлено рядом дидактических преимуществ данной технологии, которые позволяют повысить мотивационную составляющую в процессе формирования ряда языковых навыков с применением при этом лично-ориентированного, компетентностного и коммуникативного подходов.

Технология смешанного обучения совмещает в себе преимущества преподавания в аудитории и дистанционного обучения, а также подразумевает создание доступных электронных образовательных ресурсов для обучающихся. Образовательный процесс при этом представляет собой определенную систему, элементы которой постоянно функционируют в тесной взаимосвязи друг с другом, образуя единое целое.

Отметим, что проблеме точного определения смешанного обучения, способам его реализации посвящен ряд отечественных и зарубежных исследований. Значительный вклад в разработку данной

проблематики внесли М. Хорн, И. Н. Айнутдинова, Ю. В. Бакланова, А. Ю. Малинина, К. Кристенсен, Дж. Янг и др.

Неотъемлемой чертой смешанного обучения является его тесная связь с информационно-коммуникативными и интернет-технологиями, которые используются для создания электронных образовательных ресурсов, необходимых для его реализации. Для осуществления смешанного обучения иностранному языку на историческом факультете БГУ в качестве такого ресурса выступают электронные сопровождающие курсы на образовательной платформе Moodle. Они используются для формирования у студентов языковой коммуникативной компетенции при проведении аудиторных занятий и организации управляемой самостоятельной работы. Одним из таких электронных курсов является курс *English for Historians*, примеры заданий из которого будут рассмотрены ниже.

На изучение дисциплины «Иностранный язык (общее владение)» на историческом факультете БГУ отводится относительно небольшое количество часов (108 часов аудиторных занятий и 118 часов самостоятельной работы). Этого явно недостаточно для овладения иностранным языком как инструментом делового общения в условиях традиционного обучения. Именно по этой причине кафедрой английского языка гуманитарных факультетов для преподавания английского языка студентам неязыковых специальностей была выбрана и апробирована технология смешанного обучения.

При большом разнообразии моделей смешанного обучения наиболее популярными при обучении иностранному языку студентов-историков являются модели «Face-to-Face Driver» (обучение «лицом к лицу») и «Flipped Classroom» («перевернутый класс»).

С нашей точки зрения, модель «Face-to-Face Driver» является одной из наиболее эффективных моделей смешанного обучения иностранному языку, так как подразумевает не только прямое взаимодействие преподавателя со студентом, но и самостоятельную работу последнего с информационными ресурсами. При использовании модели значительная часть учебного материала изучается при непосредственном взаимодействии педагога и обучаемого, а электронный образовательный ресурс выступает в качестве дополнения. Так как эта модель предполагает организацию продуктивной коммуникации посредством онлайн ресурсов, то целесообразно проводить работу с данными ресурсами в оборудованных компьютерных классах.

Самыми значимыми преимуществами модели «Face-to-Face Driver» при обучении иностранному языку является возможность привлечения студентов с разным уровнем его владения к активному участию в образовательном процессе, а также широкие возможности использования на

занятии различных информационных источников. Это означает, что модель смешанного обучения «Face-to-Face Driver» может быть использована для успешного усвоения иноязычного контента в ходе выполнения заданий практически любого языкового содержания и уровня сложности. Это могут быть различные грамматические и лексические упражнения, комплексные задания с использованием интернет-ресурсов. Так, при выполнении заданий повышенной сложности (например, ролевая игра, дебаты) в качестве информационного ресурса может выступать электронный курс, ссылка на исторический документ, хронологическую таблицу, на артефакт или произведение искусства, старинную карту и т.д.

Для грамотного применения модели «Face-to-Face Driver» на занятии по иностранному языку необходима тщательная предварительная подготовка. Преподавателю следует подобрать учебный материал, подходящие источники и ресурсы, разработать необходимые упражнения и задания. В качестве примера приведем задание коммуникативной направленности «Primary Source Assessment» из раздела «Ancient History» электронного курса *English for Historians*. Студентам необходимо на основе анализа предлагаемого интернет-источника рассказать о значении ирригации для развития сельского хозяйства в Древнем Египте и, опираясь на исторические знания, попробовать себя в различных социальных ролях: жреца, фараона, крестьянина. Для повышения продуктивности выполнения такого задания преподавателю необходимо приложить усилия для того, чтобы студент-историк, осуществляя коммуникативную функцию, стремился проявить себя в той или иной предложенной роли и использовал имеющиеся у него знания о данной исторической эпохе. Чтобы облегчить выполнение этой задачи, обучающимся предложены упражнения коммуникативного характера, которые сопровождаются необходимыми текстовыми организаторами. Такого рода задания позволяют студентам лучше овладеть лексическим материалом по изучаемой теме и усовершенствовать навыки развития языковой компетенции.

Отметим, что возможности применения модели «Face-to-Face Driver» достаточно широки и они, несомненно, получают свое дальнейшее развитие в процессе обучения студентов-историков иностранному языку.

Еще одной часто используемой моделью смешанного обучения, применяемой на занятиях по иностранному языку на историческом факультете, является «Flipped Classroom». При ее использовании в

учебном процессе преподаватель сначала предоставляет студентам материал для самостоятельного изучения, а затем на аудиторном занятии происходит его закрепление в устной и письменной практике. Актуализация знаний и закрепление самостоятельно изученного учебного материала может проходить в форме ролевой игры, круглого стола, создания и защиты различных видов проектов, коллоквиума и ряда других форм интерактивного обучения, что позволяет, если не полностью уйти от фронтальной формы работы на аудиторных занятиях, то хотя бы резко сократить ее объем в пользу интерактивных форм.

При реализации модели «Flipped Classroom» в процессе обучения иностранному языку на историческом факультете достаточно часто используется проектная методика, под которой подразумевается специально организованный преподавателем процесс и самостоятельно выполняемый студентами комплекс действий, завершающихся созданием творческого продукта. Она применима как при индивидуальной, так и групповой форме работы и способствует развитию познавательного интереса к предмету изучения, а также позволяет студенту продемонстрировать уровень владения иностранным языком и сделать дальнейшие шаги в развитии коммуникативной компетенции. При использовании проектного метода особое внимание необходимо уделить выбору и формулировке темы проекта: она должна носить не только профессионально-ориентированный, но и проблемно-исследовательский характер. Студент не должен ограничиться простым пересказом текста интернет-ресурса, а должен внести в содержание своего проекта элемент критической оценки различных исторических фактов и явлений. Например, при подготовке презентации проекта по теме «China's Neolithic cultures: their resemblance and differences Mesopotamia and Egypt» задача обучающегося состоит не только в анализе нескольких информационных источников, но и использовании в речи различного рода сравнений, противопоставлений, обобщений и других языковых конструкций, что способствует обогащению словарного запаса обучающегося и совершенствованию его навыков общения на иностранном языке.

Более сложной формой реализации модели «Flipped Classroom» является ролевая игра. Она позволяет интегрировать все виды коммуникативной деятельности студентов посредством разыгрывания различных социальных ролей, а при условии правильного выбора темы еще и способствует развитию полемических навыков студентов в рамках иноязычного общения. Однако следует отметить, что ролевая игра больше

подходит для групп студентов с высокой мотивацией и достаточным уровнем владения иностранным языком.

В качестве примера приведем ролевую игру «Cold War (late 1940s-1970s)», которая проводится со студентами-историками в рамках изучения факультативной дисциплины «Спецтерминалогия на иностранном языке». На первом этапе подготовки к игре преподаватель демонстрирует мини-презентацию по теме «Cold War», а затем предлагает студентам дать определения базовым терминам темы: доктрина, конфронтация, эскалация гонка вооружения, а затем на их основе сформулировать понятие 'холодная война'. На втором этапе подготовки к игре студенты должны прослушать онлайн лекцию о холодной войне и на ее основе составить таблицу политических и военных конфликтов того времени с указанием стран-участниц, причин и средств разрешения этих конфликтов. Третий этап – непосредственно ролевая игра «Карибский кризис». Студенты делятся на 2 группы: страны союзники СССР и сателлиты США. Внутри каждой из групп есть исполняющие роли Президента США, генерального секретаря КПСС, министров обороны супердержав и их союзников, а также пресс-секретарей обоих государств. Задача, которая стоит перед участниками, заключается в том, чтобы обсудить, какая из стран получила большие преимущества в результате разрешения Карибского кризиса. В рамках этого обсуждения происходит обмен мнениями, строятся гипотезы, делаются выводы и обобщения на иностранном языке. Далее в качестве рефлексии каждая из групп должна выпустить пресс-релиз, с которым выступают пресс-секретари обеих государств.

Технология смешанного обучения используется и при организации управляемой самостоятельной работы студентов исторического факультета, которая осуществляется в дистанционном формате. В соответствии с учебным планом по дисциплине «Иностранный язык (общее владение)» на такие занятия с применением дистанционных образовательных технологий в учебном году отводится 12 часов (по 6 часов в каждом из 2 семестров). Для их проведения в электронном сопровождающем курсе *English for Historians* размещены эвристические задания различных типов (коммуникативного, когнитивного, креативного и ценностно-смыслового), в которых обучаемым предлагается снять видеоролик о впечатлениях первокурсника от учебы в университете («My discovery of BSU»), создать буклет «Travel to Ancient ...», создать видеоблог о роли музеев в жизни общества («Museum matters!») и др. Работа над такими заданиями проходит в дистанционной формате в 2 этапа: на

первом этапе студент самостоятельно изучает содержание самого задания, рекомендуемый преподавателем вспомогательный учебный материал, в том числе и список предложенных интернет-ресурсов. Далее, на втором этапе, обучающийся переходит к созданию собственного творческого продукта: видеоролика, брошюры, буклета, статьи для блога, эссе и пр. Например, при выполнении задания «Throughout the centuries: top 5 achievements humans can be proud of» по теме «History of human achievements» студенты должны подготовить небольшую статью для блога о пяти самых выдающихся, с их точки зрения, достижениях человечества. Согласно заданию, размещенному в электронном курсе *English for Historians*, опираясь на изученный исторический материал, необходимо выбрать 5 великих достижений человечества, мотивировать свой выбор, дать оценку выбранным явлениям и представить результаты своей работы в форме статьи для блога. Кроме того, даются рекомендации по его пошаговому выполнению (выбор темы, формулировка заголовка, разработка структуры и организация текста блога), предлагается обучающий видеоролик «How to write your First Blog» в качестве вспомогательного дидактического материала, а также критерии оценки выполненного задания. После проверки представленных студентами работ преподаватель в качестве рефлексии проводит их обзор: разбирает наиболее типичные допущенные ошибки и демонстрирует лучшие работы. Все эвристические задания для управляемой самостоятельной работы в дистанционном формате имеют подобную структуру. Добавим, что во время их выполнения студенты в режиме реального времени задают вопросы, а преподаватель – отвечает на них и дает необходимые пояснения посредством ресурса платформы Moodle «Видеоконференция BigBlueButton».

Проанализировав опыт использования отдельных моделей смешанного обучения и сопровождающего электронного курса в преподавании английского языка на историческом факультете, мы пришли к выводу, что они позволяют создавать необходимые условия для развития коммуникативной компетенции студентов. Грамотное применение моделей смешанного обучения и соответствующих электронных образовательных ресурсов позволяет расширить возможности преподавателей иностранного языка при организации образовательного процесса и трансформировать линейное взаимодействие между студентом и преподавателем в многоканальный процесс, сочетающий в себе поисковую, познавательную и креативную деятельность обучаемых.